

tibelec TIB^{V34}

FR/ Consignes de sécurité :

- SUIVRE AVEC SOIN LES INSTRUCTIONS, LIRE LA NOTICE AVANT TOUT MONTAGE ET CONSERVER LA.
- Il convient de surveiller les enfants pour s’assurer qu’ils ne jouent pas avec l’apareil.
- Toutes les notices de nos produits sont téléchargeables depuis notre site www.tibelec.fr.

Conditions de garantie constructeur

Au-delà de la garantie légale de conformité, TIBELEC s’engage à garantir pendant une durée de 5 années sur le territoire de l’Union Européenne, le remplacement d’un produit identique neuf ou équivalent à condition que le produit a été utilisé en respectant les consignes d’utilisation du produit. Les éventuels coûts de réexpédition du produit sont également couverts par cette garantie. La garantie s’applique uniquement sous présentation du ticket de caisse et du produit défectueux envoyé à l’adresse ci-après : 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS France
Exclusions de la garantie :
- Utilisation à des fins commerciales, industrielles ou d’un usage collectif ou professionnel
- Les dommages provenant d’une cause externe de l’appareil
- Les dommages suite à un cas fortuit, une surtension, une mauvaise utilisation, une utilisation inadaptée, une négligence, une faute intentionnelle, un accident, l’usure normale, une mauvaise manipulation, une utilisation non appropriée ou ne respectant pas les consignes d’utilisations jointe au produit
- Le remplacement des consommables et accessoires, dont la batterie.
- Les dommages résultant d’acte de vandalisme, de la force majeure (incendie, foudre, tempête...), ou d’une surtension électrique.
- Les frais de transport liés à l’envoi du produit vers la société TIBELEC
- Les frais de transport liés au retour du produit vers le consommateur si l’avarie est liée à une cause non couverte par la présente garantie.

Certifié conforme aux normes européennes	CE
Classe III, alimenté sous une tension inférieure à 50V	III
Indice de protection 44 : <ul style="list-style-type: none">IP4X : protégé contre les corps solides ø > à 1mm IPX4 : protégé contre les projections d’eau de toutes directions	
Ne pas jeter les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser un point de collecte adapté	
Si l'appareil est en fin de vie, les accumulateurs ne doivent pas être jetés dans la poubelle ordinaire. Il faut les retirer dans des poubelles spécialement prévues à cet effet (accessibles en décheteriemunicipale, lieux de vente...)	

GB/ Safety instructions :

- FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY, READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY, AND STORE THEM IN A SAFE PLACE
- Children should be supervised to ensure they do not play with the fixture
- All the instructions for our products may be downloaded from our website at www.tibelec.fr.

Terms of manufacturer’s warranty

Beyond the legally required guarantee, Tibelec guarantees replacement with an identical or equivalent new product for a duration of 5 years within the European Union, on the condition that the product was used in accordance with the instructions for use. The shipping cost to return this product is also covered by this warranty.

The warranty is applicable only after the receipt and the defective product are sent to the following address: 996 rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 Sainghin-en-Melantois France

Warranty exclusions:
- Use for commercial, industrial, public, or professional purposes
- Damage arising from a source that is external to the fixture
- Damage following unforeseen circumstances, power surge, misuse, inappropriate use, negligence, gross negligence, accident, normal wear and tear, inappropriate handling, or any inappropriate use that does not conform to the instructions for use provided with the product
- The replacement of consumables or accessories, including the battery
- Damage resulting from acts of vandalism, force majeure (fire, lightning, storm, etc.), or a power surge.
- Shipping costs for returning the product to Tibelec
- Shipping costs for returning the product to the consumer if the damage was caused by circumstances not covered by this warranty.

Certified in accordance with European standards.	CE
Classe III, very low voltage product: 50 V max	III
Ingress protection rating 44 : <ul style="list-style-type: none">IP4X : Object with diameter larger than 1 mm IPX4 : Splashing water	
Do not dispose of appliances bearing this symbol with domestic waste. Use a suitable collection point.	
If the device is at the end of its service life, the batteries should not be thrown away in the ordinary waste bin. They must be disposed of in special bins set aside for this purpose (available at municipal waste disposal centres, retail outlets, etc.)	

ES/ Indicaciones de seguridad :

- SIGA CON ATENCIÓN LAS INSTRUCCIONES, LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE REALIZAR UN MONTAJE Y CONSERVELAS
- Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Todas las instrucciones de nuestros productos se pueden descargar en nuestro sitio www.tibelec.fr.

Condiciones de garantía del fabricante

Además de la garantía legal de conformidad, TIBELEC se compromete a cubrir, durante un período de 5 años en el territorio de la Unión Europea, la sustitución por un producto idéntico nuevo o equivalente siempre y cuando el producto haya sido usado respetando las indicaciones de uso del producto. Los eventuales costes de envío del nuevo producto también están cubiertos por esta garantía. La garantía solo se aplicará con presentación del tique de compra y del producto defectuoso, enviado a la dirección siguiente: 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 Sainghin en Melantois Francia

Exclusiones de la garantía:

- Uso con fines comerciales, industriales o un uso colectivo o profesional;
- Daños derivados de una causa externa al aparato;
- Daños por un caso fortuito, una sobretensión, un uso incorrecto, un uso inadecuado, una negligencia, una falta intencionada, un accidente, el desgaste normal, una manipulación incorrecta, un uso inadecuado o el incumplimiento de las indicaciones de uso incluidas con el producto;

Certificado conforme con las normas europea	CE
Clase III, producto de muy baja tensión: máx. 50 V	III
Índice de protección 44 : <ul style="list-style-type: none">IP4X : Cuerpo con diámetro superior a 1 mm IPX4 : Proyección de agua en cualquier dirección	
No se deben desechar los aparatos que llevan este símbolo junto con los residuos domésticos. Por favor, acuda a un punto de recogi da adaptado	
Si el aparato está al final de su vida útil, los acumuladores no deberán tirarse en la basura ordinaria. Se deberán desechar en los contenedores especialmente previstos para ello (disponibles en plantas de reciclaje municipales, lugares de venta...)	

IT/ Norme di sicurezza :

• SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI FORNITE, PRIMA DI EFFETTUARE IL MONTAGGIO, LEGGERE IL MANUALE E CONSERVARLO PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE.

- Si consiglia di controllare che i bambini non giochino con l’apparecchio.
- I manuali di tutti i nostri prodotti sono disponibili sul sito www.tibelec.fr.

Condizioni di garanzia costruttore

Oltre alla garanzia legale di conformità, TIBELEC s’impegna a garantire per 5 anni, in tutto il territorio dell’Unione Europea, la sostituzione del prodotto con uno identico nuovo o equivalente, a condizione che il prodotto da sostituire sia stato utilizzato rispettando le relative istruzioni. La garanzia copre anche gli eventuali costi di spedizione del prodotto.

La garanzia si applica solo previo invio dello scontrino e del prodotto difettoso al seguente indirizzo: 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Francia

Esclusione di garanzia:

- uso per scopi commerciali, industriali o uso collettivo o professionale;
- danni dovuti a fattori esterni;
- danni dovuti a casi fortuiti, sovratensione, errato utilizzo, uso non conforme, negligenze, errori intenzionali, incidenti, normale usura, errata manipolazione, uso improprio o in contrapposizione con le istruzioni per l’uso fornite con il prodotto;
- sostituzione di prodotti consumabili e accessori; compresa la batteria.
- danni derivanti da atti vandalici, cause di forza maggiore (incendi, fulmini, tempeste, ecc.) o dovuti a sovratensione elettrica;
- spese di trasporto sostenute per l’invio del prodotto a TIBELEC;
- spese di trasporto per il rinvio del prodotto al consumatore se il problema riscontrato deriva da una causa non coperta dalla presente garanzia.

Certificato conforme alle norme europee	CE
Classe III, prodotto a bassissima tensione: max 50 V	III
Indice di protezione 44 : <ul style="list-style-type: none">IP4X : protetto contro corpi solidi superiori a 1 mm di diametro IPX4 : protetto contro gli spruzzi d’acqua da tutte le direzioni	
Non gettare gli apparecchi che riportano questo simbolo con i rifiuti domestici, bensì conferirli in un apposito centro di raccolta	
Non gettare gli accumulatori del dispositivo a fine vita nei rifiuti domestici. Conferire tali elementi presso i centri di raccolta autorizzati (in discarica, facendone richiesta al rivenditore, ecc.).	

PT/ Aviso de segurança :

- SIGA CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES, LEIA O MANUAL ANTES DA MONTAGEM E CONSERVE-O
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o equipamento.
- Todas os manuais de utilização dos nossos produtos podem ser descarregados na nossa página www.tibelec.fr.

Condições de garantia do fabricante

Para além da garantia legal de conformidade, a TIBELEC compromete-se a garantir, durante um período de 5 anos e no território da União Europeia, a substituição por um produto idêntico novo ou equivalente sob a condição de que o produto tenha sido utilizado segundo as respetivas instruções de utilização. As eventuais despesas de reenvio do produto estão também cobertas por esta garantia.

A garantia apenas será aplicável mediante apresentação do talão de compra e do envio do produto defeituoso para o seguinte endereço: 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS França

Exclusões de garantia:

- Utilização para fins comerciais ou industriais ou utilização coletiva ou profissional

- Danos resultantes de uma causa externa ao aparelho

- Danos resultantes de um acontecimento fortuito, sobretensão, má utilização, utilização inadequada, negligência, negligência grosseira, acidente, desgaste normal, manuseamento incorreto, utilização imprópria ou contrária às instruções de utilização do produto

- Substituição dos consumíveis e acessórios, incluindo a bateria.

- Danos resultantes de atos de vandalismo, motivos de força maior (incêndio, raios, tempestade...), ou picos de energia.
- Despesas de transporte relacionadas com o envio para a empresa TIBELEC
- Despesas de transporte relacionadas com a devolução do produto para o consumidor se a causa da avaria não estiver coberta pela presente garantia.

Certificado em conformidade com as normas europeias	CE
Clase III, producto de muy baja tensión: máx. 50 V	III
Grau de proteção 44 : <ul style="list-style-type: none">IP4X : corpos de diâmetro superior a 1 mm IPX4 : projeção de água em todas as direções	
Não coloque os aparelhos marcados com este símbolo no lixo doméstico. Utilize um ponto de recolha adequado	
Se o dispositivo estiver no fim da sua vida útil, as baterias não devem ser colocadas no lixo doméstico. Devem ser reprocessadas em caixotes de lixo especialmente previstos para o efeito (acessíveis em centros de tratamento de resíduos municipais, pontos de venda, etc.)	

DE/ Sicherheitshinweise :

- DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG BEFOLGEN, DIE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER MONTAGE LESEN UND AUFBEWAHREN.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Gebrauchsanleitungen der Produkte stehen auf unserer Website www.tibelec.fr zum Download zur Verfügung.

Bedingungen der herstellergarantie

Über die gesetzliche Konformitätsgarantie hinaus verpflichtet sich TIBELEC für eine Dauer von 5 Jahren auf dem Gebiet der Europäischen Union dazu, ein fehlerhaftes Produkt durch ein identisches neu- oder gleichwertiges Produkt zu ersetzen, sofern es gemäß der Gebrauchsanleitung benutzt wurde. Eventuelle Kosten für den erneuten Versand des Produkts werden von dieser Garantie ebenfalls abgedeckt. Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn der Kassenbeleg und das fehlerhafte Produkt an die nachstehende Adresse gesendet werden: 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Frankreich

- Von der Garantie ausgeschlossen sind:
 - Die Verwendung zu kommerziellen, industriellen, kollektiven oder beruflichen Zwecken
 - Schäden am Gerät durch eine externe Ursache
 - Schäden infolge eines zufälligen Ereignisses, von Überspannung, einer falschen bzw. ungeeigneten Nutzung, von Fahrlässigkeit, von vorsätzlichem Fehlerverhalten, eines Unfalls, des normalen Verschleißes, von unsachgemäßer Handhabung, der zweckwidrigen Nutzung oder der Nichtbeachtung der dem Produkt beiliegenden Gebrauchsanleitung
 - Der Ersatz von Verbrauchsgütern und Zubehör, einschließlich der Batterie oder des Akkus.
 - Schäden durch Vandalismus, höhere Gewalt (Brand, Blitzschlag, Sturm ...) und elek trische Überspannung.
 - Die Transportkosten im Zusammenhang mit dem Versand des Produkts an TIBELEC
 - Die Transportkosten im Zusammenhang mit der Rücksendung des Produkts an den Kunden, falls der Fehler auf eine nicht von dieser Garantie abgedeckte Ursache zurückzuführen ist.

Nach europäischen Normen zertifiziert	CE
Schutzklasse III, Schutz durch Kleinspannung: max. 50 V	III
Schutzindex 44 : <ul style="list-style-type: none">IP4X : Schutz gegen Eindringen von Fremdkörpern Ø > 1 mm IPX4 : Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen	
Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem Hausmüll entsorgen. An eine geeignete Sammeltelle bringen	
Wenn das Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, die Akkumulatoren keinesfalls im Hausmüll entsorgen. Sie müssen sachgerecht in eigens hierfür vorgesehene Abfallbehältern oder Sammelboxen (zu finden bei kommunalen Wertstoffhöfen oder im Handel) entsorgt werden.	

NL/ Veiligheidsinstructie :

- DE INSTRUCTIES NAUWKEURIG OPVOLGEN, DE HANDLEIDING LEZEN VÓOR MONTAGE EN DEZE BEWAAREN.
- Op kinderen moet toezicht worden gehouden, zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Alle handleidingen van onze producten kunnen worden gedownload vanaf onze website www.tibelec.fr.

Garantievoorwaarden fabrikant

Behalve de wettelijke garantie op conformiteit verbindt TIBELEC zich, gedurende een periode van 5 jaar, tot het in de Europese Unie vervangen van het product door een nieuw identiek product of gelijkwaardig, op voorwaarde dat de

gebruiksaanwijsties van het product zijn nageleefd. De eventuele kosten voor het opnieuw versturen van het product worden ook gedekt door de garantie.

De garantie is alleen van toepassing bij het opsturen van de kassabon en het defecteuzer product naar onderstaand adres: 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Frankrijk

Uitsluitingen van de garantie:

- Een gebruik voor commerciële of industriële doeleinden, of voor een collectief of professioneel gebruik.
- Schade die het gevolg is van externe oorzaken.
- Schade die het gevolg is van een onopzettelijke situatie, overspanning, een verkeerd gebruik, een ongeschikt gebruik, een nalatigheid, een opzettelijke fout, een ongeluk, normale slijtage, een verkeerde manipulatie, een niet-adequaat gebruik of een niet-naleving van de gebruiksinstructies die meegeleverd worden bij het product.
- De vervanging van verbruiksartikelen en accessoires, waaronder de batterij.
- Schade die het gevolg is van vandalisme, overmacht (brand, blikseminslag, storm ...) of een elektrische overspanning.
- De transportkosten voor het opsturen van het product naar de onderneming TIBELEC.
- De transportkosten voor het opsturen van het product naar de consumer indien het defect gelieerd is aan een oorzaak die niet gedekt wordt door onderhavige garantie.

Gecertificeerd volgens de Europese normen	CE
Klasse III, laagspanningsproduct: max 50 V	III
Beschermingsgraad 44 : <ul style="list-style-type: none">IP4X : Diameter kern groter dan 1 mm IPX4 : Besproeiing van water uit eender welke hoek	
De apparaten met dit symbool niet afvoeren bij het huishoudelijk afval. U dient dit apparaat weg te brengen naar een inzamelpunt	
Als het apparaat versleten is, mogen de accu's niet weggegoorpen worden met het gewone huisvuil. Ze moeten ingeleverd worden bij speciale inzamelbakken (aanwezig op het verkooppunt, bij de gemeentelijke milieustraat, ...)	

PL/ Zalecenia bezpieczeństwa :

- NALEŻY ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ INSTRUKCJI, PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRZED MONTAŻEM I ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie instrukcje do naszych produktów można pobrać z naszej strony internetowej www.tibelec.fr.

Warunki gwarancji producenta

Poza prawną gwarancję zgodności, TIBELEC gwarantuje wymianę na nowy identyczny produkt lub produkt równoważny przez okres 5 lat na terytorium Unii Europejskiej pod warunkiem, że produkt eksploatowano zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi produktu. Niniejsza gwarancja obejmuje również ewentualne koszty wysyłki produktu.

Gwarancja obowiązuje wyłącznie po przedstawieniu paragonu kasowego i wysłaniu uszkodzonego produktu na poniższy adres:

996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Francia

Wyłączenia z gwarancji:

- Eksploatacja w celach komercyjnych, przemysłowych lub eksploatacja zbiorowa lub profesjonalna
- Uszkodzenia spowodowane przyczynami zewnętrznymi
- Szkody wynikające ze zdarzenia losowego, spowodowane przepięciem, nieprawidłowym użytkowaniem, niewłaściwą eksploatacją, zaniedbaniem, umyślnym błędem, wypadkiem, normalnym zużyciem, nieprawidłową obsługą, nieodpowiednią obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji dołączonej do produktu
- Wymiana materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów, w tym baterii.
- Uszkodzenia spowodowane aktami wandalizmu, siłą wyższą (pożar, uderzenie pioruna, burza itp.) lub przepięciem elektrycznym.
- Koszty transportu związane z wysyłką produktu do firmy TIBELEC
- Koszty transportu związane z zwrotem produktu do klienta, jeżeli usterka nie jest objęta niniejszą gwarancją.

Certyfikat zgodności z normami europejskimi	CE
Klasy III, wytwarzające bardzo niskie napięcia: maks. 50 V	III
Stopień ochrony 44 : <ul style="list-style-type: none">IP4X : Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 1 mm IPX4 : Ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku	
Nie wyrzucać urządzeń, na których umieszczono ten symbol razem z odpadami gospodarczymi. Należy je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki	
Jeżeli urządzenie dobiega końca jego okresu eksploatacji, akumulatora nie należy wyrzucać do zwykłego kosza na śmieci. Należy go umieścić w pojemniku specjalnie przeznaczonym do tego celu (dostępnych w komunalnych punktach odbioru odpadów, punktach sprzedaży itp.)	

RO/ Instrucțiuni privind siguranța :

- URMAȚI CU ATENȚIE ÎNDECAȘITILE, CITIȚI ÎNSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE INSTALARE ȘI PĂSTRĂȚI-LE LA ÎNDEMÂNĂ.
- Este recomandat să supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Toate instrucțiunile de utilizare ale produselor pot fi descărcate de pe site-ul nostru www.tibelec.fr.

Condițiile garanției producătorului

Pe lângă garanția legală de conformitate, TIBELEC se angajează să garanteze timp

de 5 ani, pe teritoriul Uniunii Europene, înlocuirea cu un produs identic nou sau echivalent, cu condiția ca produsul să fie utilizat cu respectarea instrucțiunilor de utilizare ale acestuia. Eventualele costuri de reexpediere a produsului sunt și ele acoperite de această garanție.

Garanția este valabilă numai la prezentarea chitanței împreună cu produsul defect, expediat la adresa de mai jos: 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS France

Nu se acordă garanție pentru:

- utilizarea în scopuri comerciale, industriale sau colective ori profesionale;
- daunele ce provin dintr-o cauză exterioară aparatului;
- daunele cauzate de un accident neprevăzut, supratensiune, o uti lizare greșită, o utilizare neadaptată, neglijență, o greșeală intenționată, un accident, uzura normală, o manipulare greșită, o utilizare necorespunzătoare sau fără respectarea instrucțiunilor de utilizare ale produsului;
- înlocuirea consumabilelor și a accesoriilor; inclusiv a bateriei.
- daunele ce decurg din acte de vandalism, situații de forță majoră (incendii, descărcări electrice, furtuni etc.) sau dintr-o supratensiune electrică;
- cheltuielile de transport pentru expedierea produsului la societatea TIBELEC;
- cheltuielile de transport pentru returnarea produsului la consumator, dacă defectul este legat de o cauză care nu este acoperită de prezenta garanție.

Certificat conform standardelor europene	CE
Clasă III, produs de foarte joasă tensiune: max. 50 V	III
Indice de protecție 44 : <ul style="list-style-type: none">IP4X : Protejat împotriva obiectelor solide cu diametrul mai mare de 1 mm IPX4 : Protejat împotriva împrăscării cu apă	
Nu aruncați aparatele care poartă acest simbol împreună cu resturile menajere. Folosiți un punct de colectare corespunzător.	
Dacă dispozitivul a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acumulatorii nu trebuie aruncați în coșul de gunoi obișnuit. Acestea trebuie să fie reprelucrate în containere special concepute în acest scop (disponibile la centrele municipale de eliminare a deșeurilor, la punctele de vânzare...)	

GR/ Κανόνες ασφαλείας :

- ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται προκειμένου να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Μπορείτε να κάνετε λήψη όλων των εγχειριδίων για τα προϊόντα μας από τη διαδικτυακή μας τοποθεσία www.tibelec.fr

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Εκτός από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης, η TIBELEC εγγυάται επίσης για διάστημα 5 ετών και εντός της επικράτειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την αντικατάσταση με ένα νέο, πανομοιότυπο ή ισοδύναμο προϊόν, με την προϋπόθεση ότι το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του. Το ενδεχόμενο κόστος επιστροφής του προϊόντος καλύπτεται επίσης από αυτή την εγγύηση.

Η εγγύηση ισχύει αποκλειστικά με την προσκόμιση της απόδειξης αγοράς του προϊόντος και του πλαστικού προϊόντος, τα οποία πρέπει να σταλούν στην ακόλουθη διεύθυνση: 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Γαλλία

- Εξαιρούνται από την εγγύηση:
 - Η χρήση για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς ή για συλλογική ή επαγγελματική χρήση
 - Οι βλάβες που οφείλονται σε εξωτερικές αιτίες
 - Οι βλάβες που οφείλονται σε ατύχη γεγονότος, υπέρταση, κακή χρήση, χρήση για σκοπούς εκτός των προβλεπόμενων, αμέλεια, εκούσια ζημία, ατύχημα, φυσιολογική φθορά, κακομεταχείριση, ακατάλληλη χρήση ή χρήση κατά παράβαση των οδηγιών χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν
 - Η αντικατάσταση των αναλωσίμων και των εξαρτημάτων, όπως η μπαταρία.
 - Οι βλάβες που οφείλονται σε βανδαλισμό, ανυπόρευ βία (πυρκαγιά, αστραπή, καταιγίδα) ή υπέρταση του ρεύματος.
 - Τα έξοδα μεταφοράς για την αποστολή του προϊόντος στην εταιρεία TIBELEC
 - Τα έξοδα μεταφοράς για την επιστροφή του προϊόντος στον καταναλωτή, εάν η βλάβη οφείλεται σε αίτια που δεν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.

Πιστοποιημένο σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα	CE
κατηγορίας III, προϊόν πολύ χαμηλής τάσης μέγ. 50 V	III
Ενδείξει προστασίας 44 : <ul style="list-style-type: none">IP4X : Διάμετρος κορμού μεγαλύτερη από 1 mm IPX4 : Ψεκασμός νερού από όλες τις διευθύνσεις	
Να μην απορρίπτετε τις συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο σημείο περισυλλογής.	
Εάν η συσκευή βρίσκεται στο τέλος της διάρκειας ζωής της, οι συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικι ακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται αποκλειστικά σε ειδικούς κάδους για τέτοιου είδους αντικείμενα (προσβάσιμοι στους δημοτικούς χώρους απορριμμάτων, σε χώρους πώλησης κ.λπ.)	

Importé par Tibelec

Importado por Tibelec

Importato da Tibelec

Importiert von Tibelec

Geïmporteerd door Tibelec

Importat de Tibelec

Εισάγεται από την Tibelec

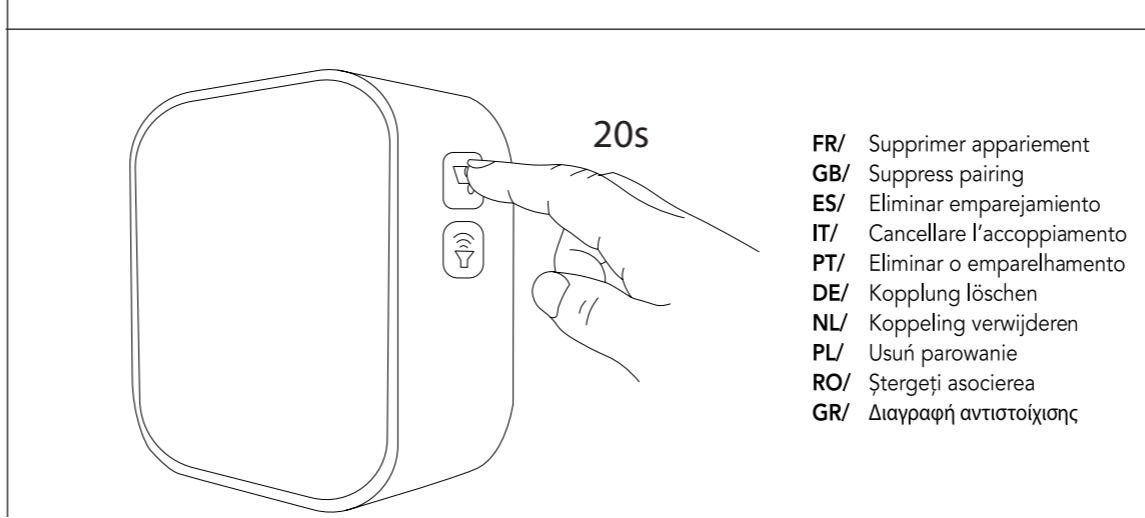
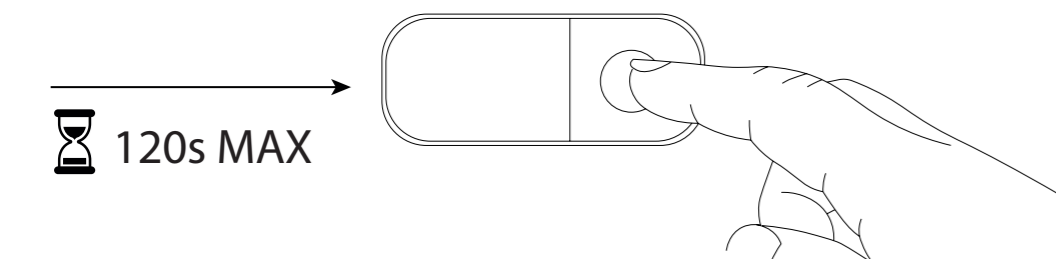
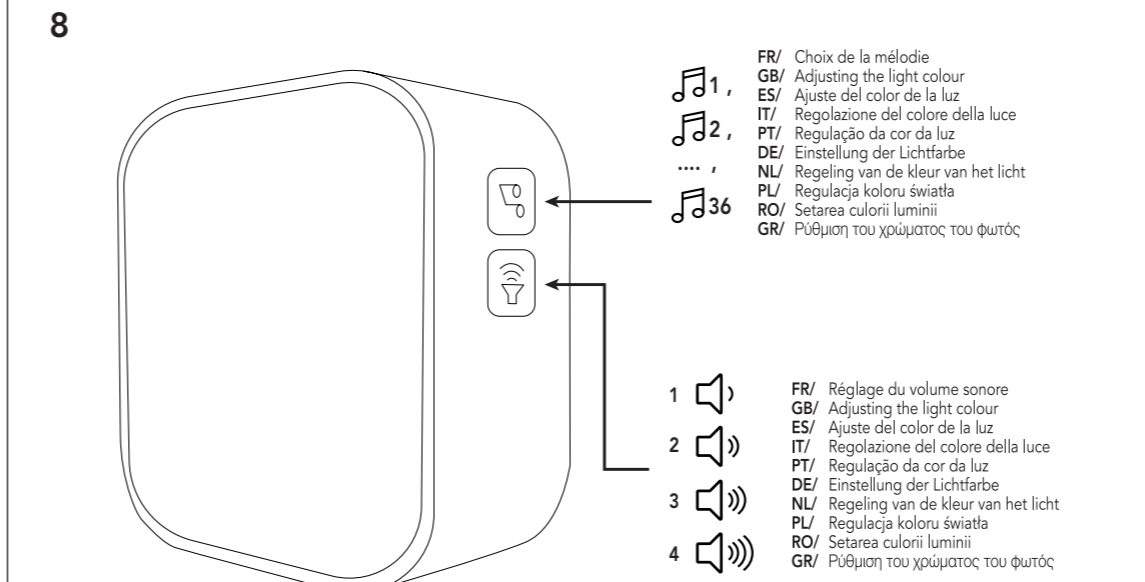
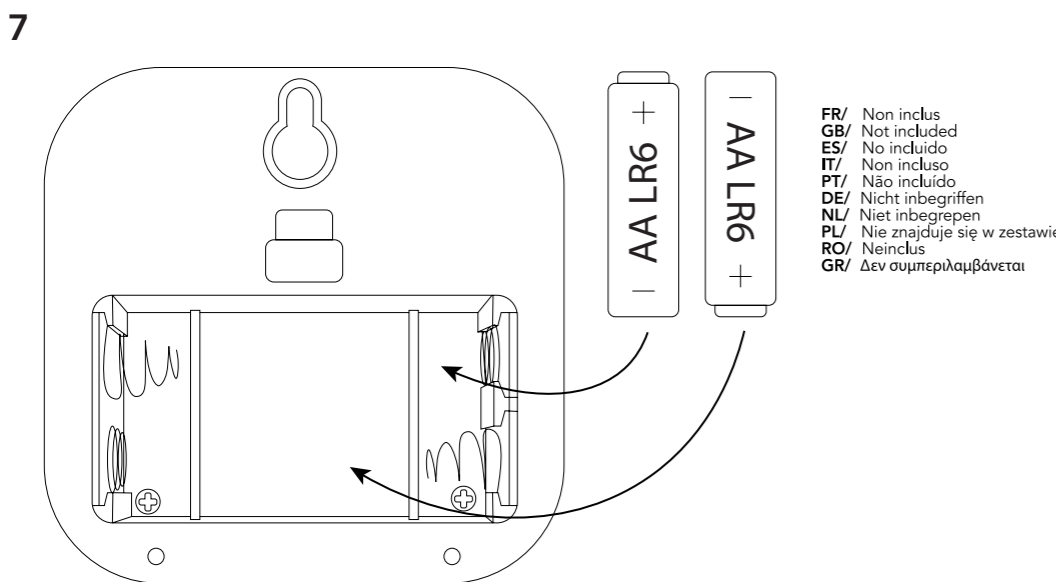
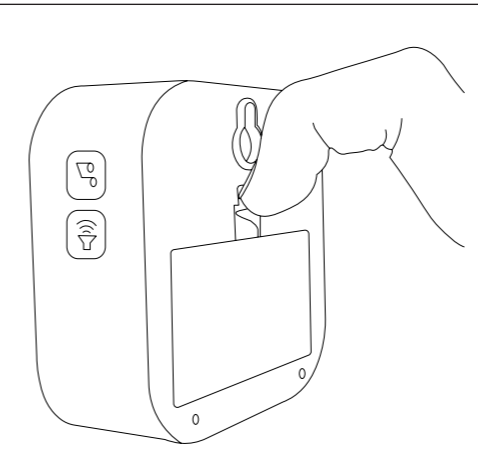
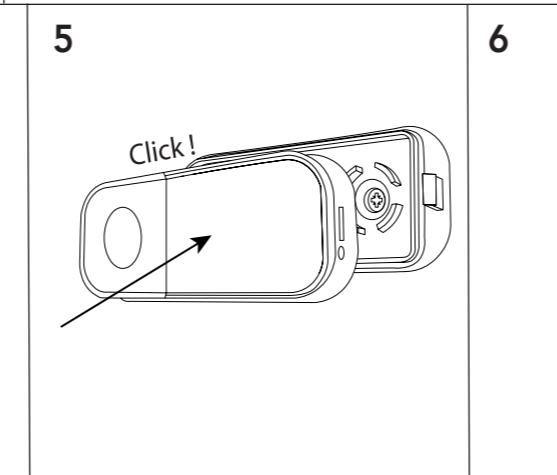
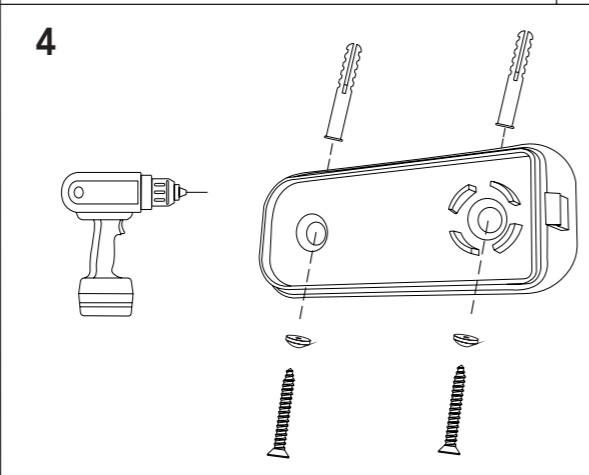
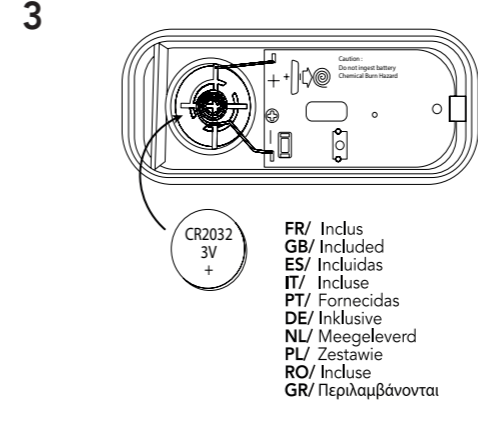
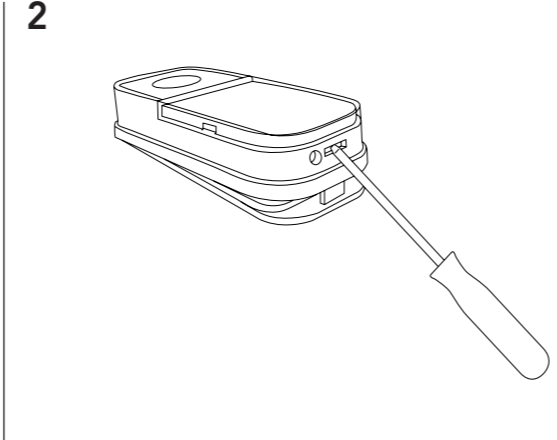
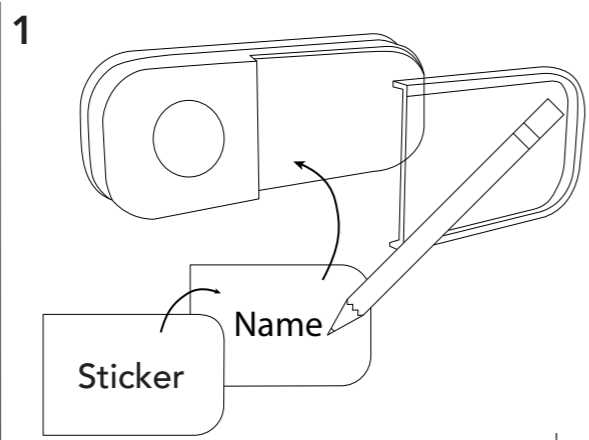
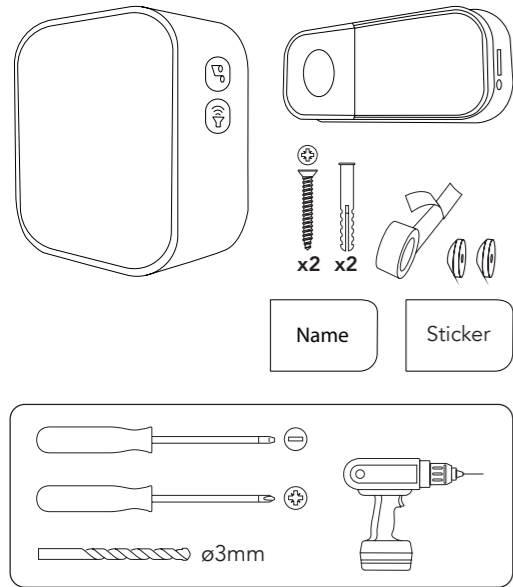


996 rue des hauts de Sainghin - CRT4 59262

Sainghin en mélantois FRANCE www.tibelec.fr

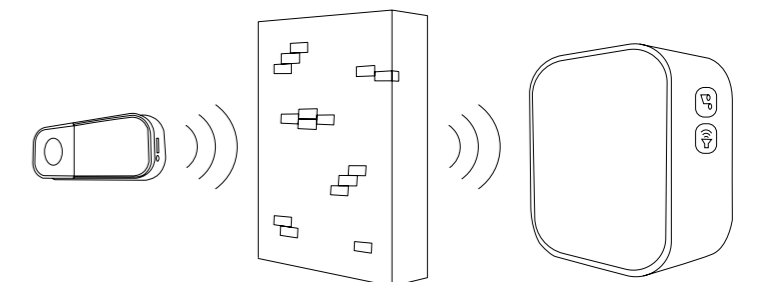
tibelec

APARUS
Réf. 90200140/98410+90022
VIM : 31678_24W31- V34



FR/ **Appairage** : appuyer sur le bouton dans les 2 minutes (max.) qui suivent la mise en place des piles
GB/ **Pairing** : Press the button within 2 minutes (max.) of inserting the batteries
ES/ **Emparejamiento** : pulse el botón hasta 2 minutos después (como máximo) de insertar las pilas
IT/ **Accoppiamento** : premere il pulsante entro 2 minuti (max) dall'inserimento delle batterie
PT/ **Emparelhamento** : carregar no botão nos 2 minutos (máx.) a seguir a colocar as pilhas

DE/ **Kopplung** : Drücken Sie die Taste innerhalb von 2 Minuten (max.) nach dem Einlegen der Batterien
NL/ **Koppelen** : druk binnen 2 minuten (max.) na het plaatsen van de batterijen op de knop
PL/ **Parowanie** : nacisnąć przycisk w ciągu 2 minut (maks.) od włożenia baterii
RO/ **Asociere** : apăsați butonul în următoarele 2 minute (max.) de la introducerea bateriilor
GR/ **Ζεύξη** : πατήστε το κουμπί εντός 2 λεπτών (το μέγιστο) από την τοποθέτηση των μπαταριών



Portée / Range / Alcance / Portata / Alcance / Reichweite / Bereik / Zasięg/ Acoperire / Εμβέλεια : 100m

<p>100%</p> <p>Champs libre / Free-field / Campo abierto / Campo libero / Campo livre / Freies Feld / Vrije veld / W wolnej przestrzeni / În câmp liber / Ελεύθερο πεδίο</p>	<p>80%</p> <p>Bois & verre / Wood & Glass / Madera y cristal / Legno e vetro / Madeira e vidro / Holz & Glas / Hout & glas / Drewno i szkło / Lemn și sticlă / Ξύλο και γυαλί</p>
<p>60-70%</p> <p>Placoplâtre / Plasterboard / Placa de yeso / Cartongesso / Pladur / Gipskarton / Gipsplaat / Plyty kartonowo-gipsowe / Gips-carton/ Γυψοσανίδα</p>	<p>50-70%</p> <p>Pierre / Stone / Piedra / Pietra / Pedra / Stein / Natuursteen / Kamień / Piatră / Πέτρα</p>
<p>20-50%</p> <p>Béton / Concrete / Hormigón / Calcestruzzo / Betão / Beton/ Beton / Beton / Beton / Σκυρόδεμα</p>	<p><10%</p> <p>Métal / Metal / Metal / Metallo / Metal / Metall / Metaal / Metal / Metal / Μέταλλο</p>

FR/ 8 boutons max peuvent être associés à 1 carillon, 1 bouton peut être associé à plusieurs carillons sans limitation de quantité. GB/ A maximum of 8 buttons can be linked with 1 chime, 1 button can be linked with multiple chimes. There is no quantity limitation. ES/ Pueden asociarse a 1 timbre un máximo de 8 botones; 1 botón puede asociarse a un número ilimitado de timbres. IT/ Un massimo di 8 pulsanti può essere associato a 1 suoneria, un pulsante può essere associato a più suonerie senza limiti di numero. PT/ Pode associar um máximo de 8 botões a 1 campainha, 1 botão pode ser associado a várias campainhas, sem limite de número. DE/ max. 8 Tasten können mit 1 Türgong verbunden werden, 1 Taste kann mit mehreren Türgongs ohne Mengenbeschränkung verbunden werden. NL/ Er kunnen maximaal 8 knoppen worden gekoppeld aan 1 deurbel, 1 knop kan worden gekoppeld aan meerdere deurbellen zonder beperking van het aantal. PL/ Maksymalnie 8 przycisków można powiązać z 1 dzwonkiem, 1 przycisk może być powiązany z kilkoma dzwonkami bez ograniczenia ich liczby. RO/ Unei sonerii i se pot asocia maximum 8 butoane, în schimb un buton poate fi asociat mai multor sonerii, fără limită de cantitate. GR/ 8 κουμπιά το μέγιστο μπορούν να συσχετιστούν με 1 κουδούνι, 1 κουμπί μπορεί να συσχετιστεί με πολλά κουδούνια χωρίς περιορισμό στον αριθμό.

Tibelec déclare que le type d'équipement carillon sans fil à voyant est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.tibelec.fr. GB/ Tibelec declares that the type of radio equipment Wireless chime with indicator light complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following website address: www.tibelec.fr. ES/ Tibelec declara que el tipo de equipo Timbre inalámbrico con indicador luminoso cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.tibelec.fr. IT/ Tibelec dichiara che il tipo di apparecchiatura Suoneria senza fili con spia luminosa è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.tibelec.fr. PT/ A Tibelec declara que o tipo de equipamento Campainha sem fios com luz indicadora está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www.tibelec.fr. DE/ Tibelec erklärt, dass der Kabelloser Türgong mit Anzeige mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: www.tibelec.fr. NL/ Tibelec verklaart dat het type apparaat Draadloze deurbel met indicatielampje voldoet aan de Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.tibelec.fr. PL/ Tibelec oświadcza, że typ podłączonego Dzwonek bezprzewodowy z lampką kontrolną jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.tibelec.fr. RO/ Tibelec declară că tipul de dispozitiv Sonerie fără fir cu indicator luminos este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.tibelec.fr. GR/ Η Tibelec δηλώνει ότι ο τύπος της μονάδας ασύρματου κουδουνίσματος LED συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.tibelec.fr.



Importé par/Imported by/Importado por/Importato da/ Importado pela/Importiert von/ Geïmporteerd door/Importat de/Εισάγεται από την Tibelec

996 rue des hauts de Sainghin - CRT4 59262 Sainghin en mélançois FRANCE. www.tibelec.fr